|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.11/2017/15 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  24 July 2017  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам скоропортящихся   
пищевых продуктов**

**Семьдесят третья сессия**

Женева, 10–13 октября 2017 года

Пункт 4 е) предварительной повестки дня

**Статус и осуществление Соглашения о международных   
перевозках скоропортящихся пищевых продуктов   
и о специальных транспортных средствах, предназначенных   
для этих перевозок (СПС): обмен передовой практикой   
для более эффективного осуществления СПС**

Срок действия свидетельств СПС на транспортные средства, изготавливаемые для передачи в другую страну, также являющуюся договаривающей стороной

Передано федерацией «Трансфригорут интернэшнл» (ТИ)

I. Контекст

1. В тех случаях, когда транспортное средство производится в одной стране, являющейся договаривающейся стороной, и экспортируется в другую страну, также являющуюся договаривающейся стороной, компетентный орган в стране изготовления выдает свидетельство СПС, срок действия которого составляет три месяца. Несмотря на то, что согласно маркировке транспортное средство может иметь срок годности шесть лет, свидетельство СПС действительно в течение только трех месяцев. Оператор транспортного средства должен повторно зарегистрировать его в компетентном органе страны домицилирования этого средства, с тем чтобы получить свидетельство СПС со сроком действия шесть лет. Во многих случаях оператор не осведомлен о таком ограничении. Первоначальный период в три месяца с даты изготовления транспортного средства для целей передачи является слишком коротким.

II. Современное положение дел

2. Отсутствие согласованности.

III. Технические последствия предлагаемой меры

3. Технические последствия отсутствуют.

IV. Экономические последствия предлагаемой меры

4. В том случае, если процесс регистрация и административного оформления в государствах-членах не будет завершен, власти могут в свою очередь предусмотреть крупные штрафы за такое нарушение.

V. Последствия предлагаемой меры для окружающей среды

5. Последствия для окружающей среды отсутствуют.

VI. Вывод

6. Наряду с первоначальным свидетельством, выдаваемым в стране изготовителя, испытательные станции исходной страны изготовления должны приложить уведомление для пользователей с напоминанием о том, что в случае экспорта транспортного средства такое свидетельство носит предварительный характер и действует в течение шести месяцев, поскольку необходимо помимо него получить свидетельство от компетентных органов в той стране, в которой это транспортное средство домицилировано и в котором на него выдано разрешение на эксплуатацию. В Справочник СПС следует включить рекомендацию, содержащую четкое указание на такое требование.